

INGEGANGEN AM 08. APR. 2020



**DEPARTEMENT  
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

**Lebensmittelkontrolle**  
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser  
Obere Vorstadt 14, 5000 Aarau  
Telefon direkt 062 835 30 95  
Telefon zentral 062 835 30 20  
Fax 062 835 30 49  
irina.nuesch@ag.ch  
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Kallern  
Wasserversorgung  
5625 Kallern

31. März 2020

V1/IN

**Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 20-01257**

Auftraggeber: Gemeinde Kallern, Wasserversorgung - KAL1 / 30107  
Probenahmegrund, periodische Eigenkontrolle, 1. Halbjahr  
Untersuchungsantrag:  
Untersuchungs- Mikrobiologie  
schwerpunkte:  
Probeneingang: 21.03.2020  
Untersuchungs- 21.03.2020 - 27.03.2020  
zeitraum:

**Befunde**

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

**Massnahmen**

keine

Freundliche Grüsse

Irina Nüesch  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage

- Rechnung

Kopie

- Werner Stöckli AG, Sanitär und Heizungsanlagen, Herr Sascha Blesic, Geschäftsinhaber, Oberdorfstrasse 12, 5623 Boswil

4

### Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

#### Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde)

Proben erhoben am: 20.03.2020  
 Probenahme durch: Sascha Blesic  
 Letzte stärkere Regenfälle: -  
 Niederschlagsmenge [mm]: -  
 Niederschlagsmessort: -

#### Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
20-01257-001	Netzstelle: Druckzone Lätten, Hinterbüel, W. Stöckli	Trinkwasser
20-01257-002	Netzstelle: Druckzone Niesenberg, Unterniesenberg, J. Bütler	Trinkwasser

#### Vor Ort gemessene Parameter

Parameter	Netz: DZ Lätten, Stöckli	Beurteilungswerte	Netz: Niesenberg, Bütler	Beurteilungswerte
	20-01257-001		20-01257-002	
Wassertemperatur [°C]	16.7 ext.	O: 5 - 25	15.4 ext.	O: 5 - 25

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

#### Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse	Netz: DZ Lätten, Stöckli	Beurteilungswerte	Netz: Niesenberg, Bütler	Beurteilungswerte
	20-01257-001		20-01257-002	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	6	H = 300	1	H = 300
Enterokokken [MPN/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [MPN/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Proben durch unser Labor am Kunsthausweg 24, 5000 Aarau durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich nur auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine der Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.